



Tisk a informace

Soudní dvůr Evropské unie
TISKOVÁ ZPRÁVA č. 162/13
V Lucemburku dne 19. prosince 2013

Rozsudek ve věci C-84/12
Rahmanian Koushkaki v. Bundesrepublik Deutschland

Žádost o udělení „schengenského víza“ může být zamítnuta pouze z důvodů výslovně stanovených ve vízovém kodexu EU

Vnitrostátní orgány mají nicméně široký prostor pro uvážení při určování, zda se některý z těchto důvodů na žadatele vztahuje.

Vízový kodex EU¹ stanoví postupy a podmínky udělování „schengenských víz“. Jedná se o jednotné vízum pro průjezd přes území členských států nebo předpokládané pobyty na tomto území nepřesahující tři měsíce během jakéhokoli šestiměsíčního období.

Verwaltungsgericht Berlin (správní soud v Berlíně, Německo) požádal Soudní dvůr o upřesnění podmínek pro zamítnutí žádosti o udělení takového víza.

Správní soud má rozhodnout o žalobě podané iránským státním příslušníkem R. Koushkakim proti Německu, jehož velvyslanectví v Teheránu mu zamítlo žádost o udělení „schengenského víza“ za účelem návštěvy v Německu. Podle velvyslanectví existovaly značné pochybnosti o úmyslu R. Koushkakiho vrátit se do Íránu před uplynutím platnosti víza, o něž žádá.

Ve svém dnešním rozsudku Soudní dvůr upřesnil, že **orgány členského státu mohou žadateli zamítnout žádost o udělení „schengenského víza“ pouze v případě, že lze vůči němu namítnout některý z důvodů pro zamítnutí žádosti uvedených ve vízovém kodexu.**

Podle Soudního dvora musí být rozhodnutí o zamítnutí žádosti o udělení jednotného víza přijímána v rámci vymezeném článkem 32 vízového kodexu, který obsahuje výčet přesných důvodů pro zamítnutí žádosti o udělení víza a stanoví, že zamítavé rozhodnutí musí být odůvodněno prostřednictvím standardního formuláře uvedeného v příloze VI tohoto kodexu.

Soudní dvůr rovněž konstatoval, že systém zavedený vízovým kodexem předpokládá harmonizaci podmínek pro udělování jednotných víz, což vylučuje existenci rozdílů mezi členskými státy při stanovování důvodů pro zamítnutí žádostí o taková víza. Soudní dvůr dále poukázal na to, že cíl spočívající v usnadnění oprávněného cestování by byl ohrožen, kdyby se některý členský stát mohl dle svého uvážení rozhodnout, že zamítne žádost o udělení víza žadateli, který splňuje všechny podmínky pro udělení víza stanovené vízovým kodexem, a to doplněním důvodu pro zamítnutí žádosti o udělení víza k důvodům, které jsou vyjmenovány v tomto kodexu, přestože se unijní zákonodárce nedomníval, že by na základě takového důvodu bylo možné státním příslušníkům třetích zemí zakázat získání jednotného víza. Zavedení takové praxe některým členským státem by dále nabádalo žadatele o vízum, aby se s žádostí o udělení jednotného víza obraceli přednostně na ostatní členské státy. Právě takovému spekulativnímu podávání žádostí o víza („visa shopping“) se přitom snaží vízový kodex zamezit. Kdyby se kritéria pro udělování jednotného víza mohla lišit podle toho, v jakém členském státě je žádost o udělení víza podána, nebylo by možné dosáhnout ani cíle spočívajícího v zamezení nerovnému zacházení s žadateli o víza.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 ze dne 13. července 2009 o kodexu Společenství o vízech (vízový kodex) (Úř. věst. L 243, s. 1).

Při posuzování žádosti o udělení víza **však mají vnitrostátní orgány široký prostor pro uvážení, pokud jde o uplatnění těchto důvodů a o hodnocení rozhodných skutečností pro účely zjištění, zda lze vůči žadateli namítat některý z těchto důvodů pro zamítnutí žádosti.**

Takové posouzení předpokládá složité hodnocení založené zejména na osobnosti žadatele, na jeho začlenění v zemi, kde má bydliště, na politické, sociální a ekonomické situaci v této zemi a na případné hrozbě, jakou by příchod tohoto žadatele představoval pro veřejný pořádek, vnitřní bezpečnost, veřejné zdraví nebo mezinárodní vztahy kteréhokoli z členských států. Takové složité hodnocení zahrnuje mimo jiné vypracování prognóz o předvídatelném chování uvedeného žadatele.

Vízový kodex mimo jiné stanoví, že se **žádost o udělení víza zamítne, existuje-li důvodná pochybnost stran úmyslu žadatele opustit území členských států před skončením platnosti víza, o které žádá.**

Soudní dvůr v tomto ohledu zdůraznil, **že se nevyžaduje, aby příslušné orgány nabyly** – za účelem zjištění, zda jsou povinny udělit vízum – **jistotu o úmyslu žadatele opustit či neopustit území členských států před skončením platnosti víza, o které žádá.** Přísluší jim ale určit, zda o tomto úmyslu existuje důvodná pochybnost. Příslušné orgány musí provést individuální posouzení žádosti o udělení víza, při kterém se zohlední jednak celková situace v zemi bydliště žadatele a jednak jeho individuální situace, zejména rodinná, sociální a ekonomická, případné předchozí oprávněné či neoprávněné pobyty v některém z členských států a jeho vazby v zemi bydliště a v členských státech. Musí být posouzeno zejména riziko nedovoleného přistěhovalectví, a pokud se toto riziko prokáže, musí potom příslušné orgány žádost o udělení víza zamítnout na základě důvodné pochybnosti o úmyslu žadatele opustit území členských států před skončením platnosti víza, o které žádá.

Pokud jde o ustanovení německé právní úpravy, které stanoví, že jsou-li splněny podmínky pro udělení víza upravené vízovým kodexem, jsou příslušné orgány oprávněny udělit žadateli jednotné vízum, přičemž se ale neupřesňuje, zda jsou povinny toto vízum udělit, Soudní dvůr rozhodl, že vízový kodex takovému ustanovení nebrání, pakliže lze takové ustanovení vykládat v tom smyslu, že příslušné orgány mohou žádost o udělení jednotného víza žadateli zamítnout pouze v případě, že lze vůči tomuto žadateli namítat některý z důvodů pro zamítnutí žádosti uvedených ve vízovém kodexu.

UPOZORNĚNÍ: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce umožňuje soudům členských států, aby v rámci sporu, který projednávají, položily Soudnímu dvoru otázky týkající se výkladu práva Unie nebo platnosti aktu Unie. Soudní dvůr nerozhoduje ve sporu před vnitrostátním soudem. Vnitrostátní soud musí věc rozhodnout v souladu s rozhodnutím Soudního dvora. Toto rozhodnutí je stejně tak závazné pro ostatní vnitrostátní soudy, které případně budou projednávat podobný problém.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.

[Úplné znění](#) rozsudku se zveřejňuje na internetové stránce CURIA v den vyhlášení.

Kontaktní osoba pro tisk: Balázs Lehoczki ☎ (+352) 4303 5499

Obrazový záznam z vyhlášení rozsudku je dostupný na [Europe by Satellite](#) ☎ (+32) 2 2964106